

نگاهی نو به مبانی علم سیاست

نویسندگان

مایکل. جی. راسکین

روبرت. ال. کرد

جیمز. ای. مدیروس

روبرت. اس. جونز

مترجم

علیرضا سمیعی اصفهانی

عضو هیات علمی گروه علوم سیاسی دانشگاه یاسرج

با مقدمه دکتر عبدالرحمن عالم

نشر مخاطب ۱۳۹۳

عنوان و نام پدیدآور: نگاهی نو به مبانی علم سیاست / نویسندگان مایکل جی راسکین... [و دیگران]؛ مترجم
علیرضا سمیعی اصفهانی؛ با مقدمه عبدالرحمن عالم.

مشخصات نشر: تهران: مخاطب، ۱۳۹۳.

مشخصات ظاهری: [۹]، ۲۴۹ ص

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۱۱۸۲-۵-۰

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

دداشت: عنوان اصلی: Political science: an introduction, 11th ed, c 2010

دداشت: کتاب حاضر نخستین بار تحت عنوان «درآمدی بر علم سیاست در سال ۱۳۹۰، توسط «قومس» با

ترجمه «علی اردستانی» فیبا گرفته است.

عنوان دیگر: بر علم سیاست.

موضوع: علم سیاست

شناسه افزوده: کتین، ۱۹۳۹ - م.

شناسه افزوده: Roskin, Michael

شناسه افزوده: سمیعی اصفهانی، رضا، ۱۳۵۱ - مترجم

رده‌بندی کنگره: ۷۱ JA د ۳۵ ۱۳۹۳

رده‌بندی دیویی: ۳۲۰

شماره کتابشناسی ملی: ۳۰۲۸۳۴۹

عنوان: نگاهی نو به مبانی علم سیاست

مترجم: علیرضا سمیعی اصفهانی

صفحه‌آرا: لیلا کاظمی

طراح جلد: زهرا فرجی

ناشر: مخاطب

نوبت چاپ: اول / پاییز ۱۳۹۳

تعداد: ۵۰۰

قیمت: ۱۲۵۰۰ تومان

مرکز پخش: خ ۱۲ فروردین - بین روانمهر و شهید وحید نظری، بن‌بست حقیقت - پلاک ۴، واحد ۴ - کتاب آوا

تلفن ها: ۶۶۹۷۴۶۴۵ _ ۶۶۹۷۴۱۳۰ _ ۶۶۴۰۷۹۹۳

تلفن دفتر مرکزی: ۶۶۹۵۸۲۲۵

www.mokhatabbook.com

تلفن همراه: ۰۹۱۲۳۰۸۷۲۳۲

فهرست مطالب

سخن مترجم

مقدمه به قلم دکتر عبدالرحمن عالم

۱.....	مقدمه
۳.....	بخش نخست: بنیادهای سیاست
۵.....	فصل نخست: علم سیاست
۶.....	آریای علوم
۸.....	مفاهیم کلی
۸.....	هرگز واقعیت سبانی نشویم
۱۱.....	تیین قدرت
۲۰.....	آیا سیاست علم است
۲۵.....	فصل دوم: نظریات: کلاسیک و مدرن
۲۸.....	نظریه‌های کلاسیک
۳۴.....	نظریه‌های معاصر
۴۱.....	فصل سوم: ملت، دولت و حکومت
۴۲.....	مولفه‌های ملت بودگی
۴۶.....	بحران‌های ملت سازی
۴۹.....	دسته‌بندی حکومت‌ها
۵۳.....	سیاستگذاری عمومی
۵۷.....	فصل چهارم: افراد و قانون اساسی
۵۸.....	قوانین اساسی در جهان مدرن
۶۷.....	فصل پنجم: دموکراسی، توتالیتریزم و اقتدارگرایی
۷۰.....	دموکراسی مدرن
۷۴.....	دموکراسی در عمل: نخبه‌گرایی یا کثرت‌گرایی؟
۷۸.....	توتالیتریزم چیست؟
۸۰.....	اقتدارگرایی

۸۷.....	بخش دوم: نگرش‌های سیاسی
۸۹.....	فصل ششم: ایدئولوژی‌های سیاسی
۹۰.....	ایدئولوژی چیست؟
۹۱.....	ایدئولوژی‌های سیاسی عمده
۱۰۲.....	ایدئولوژی در زمانه ما
۱۰۶.....	آیا عصر ایدئولوژی به پایان خود رسیده است؟
۱۰۹.....	فصل هفتم: فرهنگ سیاسی
۱۰۹.....	فرهنگ سیاسی چیست؟
۱۱۳.....	برال فرهنگ سیاسی
۱۲۳.....	فصل هشتم: تئوری‌های سیاسی
۱۲۵.....	شکل افکار سیاسی
۱۳۱.....	افکار عمومی امروز
۱۳۳.....	آیا نظرسنجی‌ها منصفانه است؟
۱۳۵.....	بخش سوم: کنش و واکنش‌های سیاسی
۱۳۷.....	فصل نهم: ارتباطات سیاسی و رسانه‌ها
۱۳۸.....	ارتباطات در سیاست
۱۴۳.....	آیا به ما کم خدمت شده است؟
۱۴۵.....	فصل دهم: گروه‌های نفوذ
۱۴۵.....	گروه نفوذ چیست؟
۱۴۸.....	گروه‌های نفوذ و حکومت
۱۴۹.....	گروه‌های نفوذ کارآمد
۱۵۵.....	گروه‌های نفوذ: ارزیابی
۱۵۷.....	فصل یازدهم: احزاب سیاسی و نظام حزبی
۱۵۸.....	کارویژه‌های احزاب
۱۶۰.....	احزاب در نظام‌های دموکراسی
۱۶۴.....	احزاب در کشورهای کمونیست
۱۷۱.....	فصل دوازدهم: انتخابات
۱۷۱.....	چرا مردم رأی می‌دهند؟

۱۷۳	چه کسانی رأی می‌دهند؟
۱۷۵	چه کسی، چگونه رأی می‌دهد؟
۱۷۹	چه چیز باعث پیروزی در انتخابات می‌شود؟
۱۸۳	فصل سیزدهم: نهادهای اصلی حکومت
۱۸۵	شکل دولت
۱۸۶	نظام‌های انتخاباتی
۱۸۹	بلام‌های یکپارچه
۱۹۷	ایالات متحده: بالکانیزاسیون حکومت
۱۹۷	انتخاب نهادها
۱۹۹	فصل چهاردهم: سیستم قضایی
۲۰۱	نظام‌های قضایی در آلمان
۲۰۸	نگاهی دقیق‌تر به مجالس قانون‌گذاری
۲۱۳	فصل پانزدهم: قوه مجریه
۲۱۳	روسای جمهور و نخست‌وزیر
۲۱۷	نقش‌های قوه مجریه
۲۱۸	رئیس حکومت
۲۲۰	رئیس جمهور ناتوان
۲۲۱	کابینه
۲۲۴	خطر انتظار بیش از حد
۲۲۷	فصل شانزدهم: مدیریت و بوروکراسی
۲۲۸	بوروکراسی فدرال ایالات متحده
۲۳۰	بوروکراسی‌ها در سایر کشورها
۲۳۲	ویژگی‌های بوروکراسی
۲۳۴	بوروکراسی در دولت‌های مدرن
۲۳۶	مشکل بوروکراسی
۲۳۷	با بوروکراسی چه کنیم؟
۲۴۰	بوروکراسی و جامعه
۲۴۳	نمایه

فهرست نمودارها، تصاویر و جداول

فصل نخست

- مفاهیم کلیدی: هرگز از واقعیت عصبانی نشویم ۸
- مفاهیم کلیدی: شاخه‌های فرعی علم سیاست ۱۲
- مفاهیم کلیدی: سیاست در برابر علم سیاست ۱۷

فصل دوم

- نمودار ۲.۱ هرم زیربنای اجتماعی و روبنای سیاسی ۲۶
- نمودار ۲.۲ هرم نهادهای سیاسی (زیربنایی) شکل دهنده به روبنای اجتماعی ۲۷
- نمودار ۲.۳ رویکردهای سیاسی دیوید ایستون ۳۵
- مفاهیم کلیدی: سیاست شایه یک بازی ۳۹

فصل سوم

- مفاهیم کلیدی: دولت‌های ناکام، ضعیف و ناکام ۴۴
- نمودار ۳.۱ رودیگردهای دولت گرای، سوسیالیستی، لسه‌فر و دولت رفاهی ۵۰
- آثار کلاسیک: انواع شش‌گانه حکومت‌ها اثر اسطوره ۵۵

فصل چهارم

- مفاهیم کلیدی: حق چیست؟ ۶۴

فصل پنجم

- نمودار ۵.۱ گستره قدرت حکومت ۶۸
- نمودار ۵.۲ گستره قدرت حکومت ۶۹
- نمودار ۵.۳ الگوی نظام سیاسی نخبه‌گرایی، کثرت‌گرایی و پلپارشی ۷۸
- مفاهیم کلیدی: چرا دموکراسی‌ها شکست می‌خورند؟ ۸۳

فصل ششم

- تصویر ۶.۱ خاستگاه‌های ایدئولوژی‌های سیاسی ۹۱
- مفاهیم کلیدی: دسته‌بندی ایدئولوژی‌های سیاسی ۹۲

فصل هفتم

- آثار کلاسیک: فرهنگ مدنی ۱۱۱

فصل هشتم

مفاهیم کلیدی: افکار عمومی چه چیزی هست و چه چیزی نیست ۱۲۴

آثار کلاسیک: دسته بندی سه گانه آلموند از افکار عمومی ۱۳۲

فصل نهم

مفاهیم کلیدی: تفاوت گروههای نفوذ و احزاب ۱۴۷

فصل یازدهم

آثار کلاسیک: دسته بندی سه گانه دوورژه از حزب ۱۶۲

آثار کلاسیک: حزب فراگیر کرشهایمر ۱۶۳

انواع بحث حزبی از نظر حیوانی سارتوری ۱۶۷

فصل سیزدهم

مطالعه موردی: زندگی بی ثبات کنفدراسیون ها ۱۹۲

فصل چهاردهم

مفاهیم کلیدی: رئیس دولت و رئیس حکومت ۲۰۲

مفاهیم کلیدی: سیاست خاص راج ۲۰۹

فصل شانزدهم

آثار کلاسیک: تعریف وبر از بوروکراسی ۲۳۴

سخن مترجم

با وجود مقدمه عالمانه نویسندگان نامدار کتاب و همچنین مقدمه استاد گرانمایه و فرهیخته علم سیاست جناب آقای دکتر عبدالرحمن عالم که با شکیبایی هرچه تمام‌تر کتاب را مطالعه و با قلم شیوای خود بر غنای مطالب این اثر افزودند، شاید سخن مترجم تکرار مکررات باشد. با این حال ذکر چند نکته را بخصوص این اثر بر خود لازم می‌دانم. کتابی که هم اکنون پیش روی خوانندگان ارجمند قرار دارد نهمین چاپ دهم (۲۰۰۸) کتابی است که نخستین بار در سال ۱۹۷۴ توسط تعدادی از برجسته‌ترین و مجرب‌ترین اساتید علوم سیاسی دانشگاه‌های امریکا و انگلستان به رشته تحریر درآمده است. همانطور که نویسندگان اشاره می‌کنند موفقیت کتاب مرهون این حقیقت است که خود را به کشور یا حوزه مطالعات سیاسی خاصی محدود و مقید نکرده و تلاش کرده است به دور از پراکندگی و آشفتگی، متنی منظم و منسجم و هم‌گرا و به شیوه‌ای ساده، روشن و قابل فهم، مفاهیم بنیادین علم سیاست را به دانشجویان علاقه‌مند به این رشته انتقال کند.

متن انگلیسی کتاب در پنج بخش و بیست و یک فصل به چاپ رسیده است. با این حال از آن رو که بخش پنجم عمدتاً به مسائل و موضوعات بین‌المللی پرداخته که کمتر به مفاهیم پایه‌ای علم سیاست مربوط است و دانشجویان در دروس مقدماتی و اصول روابط بین‌الملل و تاریخ روابط بین‌الملل ملزم به گذراندن آن هستند، مترجم و مدیر مجموعه، مخاطب به این جمع‌بندی رسیدند که با حذف این بخش، کتابی با حجم کمتر و قیمت مناسب‌تر در اختیار دانشجویان و خوانندگان محترم قرار دهند. بدین ترتیب متن ترجمه در چهار بخش تنظیم گردید که بخش نخست، تحت عنوان مبانی یا بنیادهای سیاست در پنج فصل به چیستی علم سیاست؛ نظریات سیاسی؛ ملت؛ دولت و حکومت؛ افراد و قانون اساسی؛ دموکراسی، توتالیترسم و اقتدارگرایی می‌پردازد. بخش دوم با عنوان نگرش‌های سیاسی مفاهیمی همچون ایدئولوژی‌های سیاسی؛ فرهنگ سیاسی؛ افکار عمومی؛ روش‌های علمی؛ رسی قرار می‌دهد. بخش سوم تحت عنوان تعاملات سیاسی موضوعاتی مانند ارتباطات سیاسی و رسانه؛ گروه‌های نفوذ؛ احزاب سیاسی و نظام‌های حزبی و انتخابات را از نظر می‌گذراند. و نهایتاً بخش چهارم با عنوان نهادهای سیاست؛ نهادهای بنیادین حکومت؛ دستگاه قانون‌گذاری، اجرایی، مدیریت و دیپلماسی مورد بررسی قرار گرفته است.

نویسندگان کتاب با اتخاذ رویکردی نو و با ارائه تحلیلی منطقی، بیطرفانه و عینی از سیاست در پی آن هستند که دانشجویان را با واقعیت‌های دنیای سیاست آشنا ساخته تا ضمن توجه به جایگاه و اهمیت سیاست در زندگی علمی و عملی خود، مورد سوء استفاده دیگران قرار نگیرند. از این رو مطالعه این

کتاب علاوه بر دانشجویان رشته علوم سیاسی، علوم اجتماعی و تاریخ به سایر علاقه‌مندان به موضوعات سیاسی توصیه می‌گردد. طبعاً ترجمه چنین کتابی که به گستردگی رشته علوم سیاسی است کاری بس دشوار بوده و می‌طلبید که مترجم به زمینه‌ها و زوایای مختلف این رشته احاطه داشته باشد. بدین منظور تلاش فراوان گردیده است تا ضمن مطالعه منابع دیگر در این زمینه‌ها، ترجمه‌ای ارائه گردد که نه تنها امانت‌دار متن اصلی بلکه برای خواننده نیز قابل فهم باشد. قطعاً ترجمه حاضر بی‌عیب و نقص نیست بنابراین از خوانندگان محترم تقاضا دارم از سر صدق و صفا مترجم را از کاستی‌های موجود آگاه سازند. در پایان وظیفه خود می‌دانم بار دیگر از جناب آقای دکتر عبدالرحمن عالم که با فروتنی و سعه صدر، متن ترجمه را مطالعه نموده و اینجانب را از راهنمایی‌های خود بهره‌مند ساختند، کمال قدردانی را داشته باشم. از خانم سیما پازتاریان که زحمت بازخوانی و ویرایش برخی از فصول کتاب را بر عهده گرفتند نیز بسیار سپاسگزارم. از دوست و همکار عزیزم آقای دکتر ابوذر رفیعی نیز به خاطر هم‌فکری‌های بی‌شائبه‌اش بسیار سپاسگزارم. از مدیر محترم انتشارات مخاطب و همچنین از جناب آقای دکتر روح‌اله طالبی‌آرانی که زحمات و اثر این اثر را فراهم آوردند صمیمانه تشکر می‌کنم. بدون شک طی این مسیر جز با مدد همسر عزیزم که طول این مدت با صبر و شکیبایی خود فضا و فرصت لازم را در اختیار من قرار دادند میسر نبود. این تسلیت‌ها را تقدیم می‌دانم با تقدیم این اثر به او بخشی از زحمات ایشان را پاسخگو باشم.

علیرضا سمیعی اصفهانی

سوء هیات علمی گروه علوم سیاسی دانشگاه یاسوج

asamieci@mail.yas.ac.ir

مقدمه به قلم دکتر عبدالرحمن عالم

همگان همیشه در سیاست زیسته‌اند و امروزه گستره سیاست بر تمام جنبه‌های زندگی اثر می‌گذارد. امروزه همه در «سیاست» و «با سیاست»‌اند و کسی را از این ساحت زندگی گریزی نیست. بخواهیم یا نخواهیم، در عرصه آن چه که امروزه «جهانی شدن» خوانده می‌شود، یا از جاهای خیلی دور از ما برای ما تصمیم می‌گیرند، یا از نزدیک بواسطه تصمیمات سیاستمداران و یا مشارکت عمومی مردم و حضور مستقیم و غیر مستقیم آنها در سیاست، از این ساحت تأثیر می‌پذیریم.

«سیاست» این گزینش‌گر است که اگر در گذشته‌ها مبانی چندان شناخته‌شده‌ای نداشت، امروزه به عنوان یک «علم» شمارش‌آید و مانند هر علمی مفاهیم و اصول و در عرصه‌های اجرایی، ساختارها و نهادهای ویژه را می‌سازد. «علم سیاست» را هم مانند هر علم دیگری باید آموخت البته کاملاً پیداست که علوم طبیعی و زیستی و علوم انسانی و اجتماعی با یکدیگر فرق دارند، علم سیاست در زمره علوم اجتماعی قرار دارد و اصول و مفاهیم خود متفاوت از سایر علوم انسانی و در کل متفاوت از علوم طبیعی و زیستی است. در این صورت هم روش‌ها و قواعد علمی ویژه خود را دارد. افزون بر این ویژگی‌های عام، علم سیاست به مفاهیم علمی همبسته و همه جا حاضر در زندگی مردمان با مفاهیم اصولی مانند ایدئولوژی، مشروعیت، مشارکت سیاسی، انتخاب مردم، آزادی و دموکراسی و مانند آنها سروکار دارد که برای سرنوشت تاریخی و اجتماعی و سیاسی مردمان، نوع زندگی اقتصادی و فرهنگی آنها و روابط و مناسبات جهانی‌شان بسیار با اهمیت‌اند. یکبارگی این مفاهیم و اصول، ارزش، نقش و پیوندهای سیاسی، اجتماعی و فرهنگی سنجیده و شناخته‌شده‌ای دارند. در بررسی و تدوین سیاست‌ها مورد ملاحظه قرار می‌گیرند. هیچ سیاستی بدون ایدئولوژی نیست، ایدئولوژی مشروعیت به بار می‌آورد، مشروعیت و ساختارهایی مانند قانون اساسی، قوای سه‌گانه، حکومت و حزب‌های سیاسی و سایر مفاهیم و ساختارهای سیاسی در زندگی سیاسی سراسر جامعه پدیدار می‌شوند.

بنابراین، شناخت سیاست یک ضرورت است. مردمان هر جامعه‌ای اگر می‌خواهند بر نحوه زندگی‌شان حاکم باشند باید کمابیش «از سیاست سر درآورند» و در سیاست حضور یابند و انهایی هم که علاقه‌مندند حرفه سیاسی در پیش گیرند و سیاستمدار یا دیپلمات شوند به ضرورت باید «علم سیاست» بیاموزند. این آموزش به طور معمول در دانشگاه صورت می‌گیرد و «عالمان علم سیاست» گواهی نامه دریافت می‌دارند. آموختن علم سیاست در دانشگاه باشد یا در جامعه، با مطالعات، بررسی‌ها و پژوهش‌ها بستگی کاملی دارد. این گونه فعالیت‌ها هم مبتنی بر تولیدات علمی‌اند و خود نیز باز تولید

علمی دارند که اغلب به صورت کتاب در اختیار دانش پژوهان قرار می گیرند. کتاب «مبانی علم سیاست» هم در زمره این گونه تولیدات علمی است و نویسندگان آن بر پایه پژوهش ها و بررسی های خود در یکی از حوزه های مطالعاتی دانشگاهی علم سیاست اثری را آفریده اند که در نوع خود نوآورانه محسوب می گردد.

در کتاب های مربوط به مقدمات، اصول و مبانی علم سیاست به صورت عرف علمی مفاهیم و اصول، نهادها و ساختارهای سیاسی مورد بررسی قرار می گیرند و در همه نوشته های مربوط به «مبانی علم سیاست» این گونه موضوعات و مباحث وجود دارند. اما هر یک از این نوشته ها ممکن است از ویژگی خاصی برخوردار باشند. ویژگی کتاب حاضر چنان که یکی از نویسندگان در مقدمه کتاب آورده است روح متفاوت مباحث مربوط به علم سیاست با توجه به دگرگونی ها و تحولاتی است که در چند سال گذشته در زمینه زندگی سیاسی مردمان، درون دولت ها یا در صحنه جهانی روی داده است. در نگاه اول به درست مطالب فصول شانزده گانه کتاب که چاپ دهم آن در اختیار است این نوآوری به خوبی پیداست. کتاب به بررسی شیوه و روش خود از تاکید بر نظریه یا پارادایم خاصی خودداری کرده است و به نظر می رسد یکی از شته های علمی در زمینه علم سیاست باشد.

دکتر علیرضا سمیعی اصناف با نگرشی کاملاً علمی که خصلت و فضیلت معلمی است کتاب را انتخاب و ترجمه کرده اند. خوانندگان این به ویژه دانشجویان رشته علوم سیاسی با خواندن کتاب و دقت و توجه در مطالب آن به خوبی متوجه خواهند شد که استاد سمیعی هدیه علمی خوبی برایشان فراهم آورده است. مطالعه کتاب و برگرفتن دانش از آن قدردانی از زحمات این استاد ارجمند خواهد بود.

بدرالرحمن عالم

مقدمه

بسیار مسرت‌بخش است که اثر حاضر به عنوان یک فعالیت علمی به چاپ دهم رسیده است. این بدین معناست که کتاب پیش رو در مسیری درست قرار داشته است. علاوه بر این نشاندهنده این است که مدیر و ویراستاران انتشارات پریتیس‌هال پذیرفته‌اند که رویکرد مورد استفاده در چاپ نخست کتاب در ۱۹۷۴ بی‌عیب و نقص بوده و نیازی به تغییرات اساسی ندارد. موفقیت کتاب مدیون این حقیقت است که به کشور و یا حوزه خاصی از مطالعات سیاسی محدود نمی‌شود، به عبارت دقیق‌تر نه متن در این مورد مربوط به سیاست و حکومت ایالات متحده و نه صرفاً متن مرتبط با سیاست‌های مقایسه‌ای است. در مقابل، نمونه‌هایی از ایالات متحده و سایر کشورها برای آشنایی بیشتر دانشجویان جدید با تمایز حوزه‌های علم سیاست، در جای جای کتاب آورده شده است. شمار اندکی از دانشجویان - که به نازگی از دبیرستان به دانشگاه شده‌اند - از نظام‌های سیاسی سایر کشورها آگاهی دارند، نقیصه‌ای که این کتاب تلاش می‌کند تا برطرف کند. چاپ حاضر، مبتنی بر رویکردی است که از تأکید بر نظریه، چارچوب مفهومی و روش‌های پژوهش پرهیز می‌کند. تلاش برای تحمیل یک طرح روش شناختی کلان علاوه بر این که از حیث سیاست این رشته غیر قابل توجیه است، در انجام وظیفه وسعت بخشی به افق فکری دانشجویان نیز ناکام خواهد بود. اساتید دارای نقطه نظرات مختلف مشکلی در بهره‌گیری از این متن نخواهند داشت. از این گذشته چاپ حاضر، همان سیاست را شورانگیز می‌داند و می‌کوشد این احساس را به جوانانی که برای نخستین بار به رشته نزدیک می‌شوند، منتقل کند.

اساتید آشنا به چاپ‌های پیشین کتاب نوع پیوستگی طالب را در این چاپ نیز مشاهده می‌کنند. من اغلب در کلاس‌های درس در مورد روش‌شناسی‌های مختلف به مقالات دانشجویان بحث می‌کنم و تصمیم گرفته‌ام که این روش‌شناسی‌ها را در قالب جعبه‌های کتاب با عنوان «چگونه»، آغاز می‌شود، بگنجانم. هر کدام از این جعبه‌های سوالی به نکته‌ای روش‌شناختی در هر فصل اشاره می‌کند و براین‌اساس گزاره‌های نظری، ارجاعات، نقل‌قول‌ها، جداول، رفرنس‌ها، و سایر موارد استاندارد را در سطح مقدماتی پوشش می‌دهد. امیدوارم که این موجب مورد استفاده اساتید و دانشجویان قرار گیرد و من آماده پذیرش پیشنهادات خوانندگان برای اصلاح و تکمیل مطالبی به این نکات هستم. برخی از اطلاعات مانند مفاهیم کلیدی، مطالعات موردی و آثار کلیدی - در قالب جعبه‌ها آورده شده هم برای برجسته کردن داده‌ها و هم تقسیم محتوی صفحات که باعث ارتباط بیشتر خواننده با متن می‌شود. کسانی که از چاپ‌های پیشین کتاب استفاده کرده‌اند، مشکلی در مطالعه متن حاضر نخواهند داشت چراکه ساختار کلی کتاب تغییر اساسی نکرده است. تأثیر رویدادهای اخیر مانند جنگ عراق و انتخابات میان‌دوره‌ای امریکا در سال ۲۰۰۶ نیز در سراسر کتاب مورد بحث قرار گرفته است.